

中國近代史資料叢刊

# 鴉片戰爭

(二)

中國史學會主編

上海人民出版社

中國近代史資料叢刊

# 鴉片戰爭

(二)

編 者

齊思和 林樹忠 壽紀瑜

中國史學會主編

上海人民出版社

鴉片戰爭資料叢刊第二冊目錄

第四部分 林則徐領導下的禁煙運動抗英鬥爭

|                       |       |     |
|-----------------------|-------|-----|
| 林則徐日記原稿本(選錄).....     | 林則徐   | 一   |
| 鴉片奏案鈔本.....           | 不著輯者  | 八七  |
| 林文忠公政書(選錄).....       | 林則徐   | 一三一 |
| 信及錄.....              | 林則徐   | 二三  |
| 澳門新聞紙鈔本.....          | 不著編譯者 | 三六五 |
| 澳門月報.....             | 林則徐譯  | 五三  |
| 華事夷言.....             | 林則徐譯  | 五三七 |
| 雲左廬房詩鈔(選錄).....       | 林則徐   | 五五五 |
| 林則徐關於鴉片戰爭的書札.....     | 編者    | 五五五 |
| 雙硯齋詩鈔(選錄).....        | 鄧廷楨   | 五七三 |
| 鄧廷楨關於鴉片戰爭的書信(原件)..... | 鄧廷楨   | 五八三 |
| 定齋全集(選錄).....         | 龔自珍   | 五九一 |

|                            |      |    |
|----------------------------|------|----|
| 退密齋文集(選錄).....             | 徐繼畲  | 五五 |
| 求志居詩集(選錄).....             | 陳世鎔  | 六〇 |
| 金壺七墨(選錄).....              | 黃鈞宰  | 六七 |
| 郎潛紀聞(選錄).....              | 陳康祺  | 六五 |
| 燕下鄉腔錄(選錄).....             | 陳康祺  | 六九 |
| 英國藍皮書 和對華貿易有關的英商呈英政府文..... | 齊思和譯 | 六三 |

林則徐日記

（選錄）原稿本 侯官林氏藏

林則徐撰

己亥年日記（道光十九年）

己亥年元旦，戊戌黎明在舟次恭設香案，望闕叩頭慶賀，隨在祖先前行禮，繼又設供。早晨北風甚大，已刻風稍定，始開二十里三洲，亦名橫冷港。又三十里昌邑山，又三十里蕭家莊，過二望頭，望又三十里過老鴉洲，至樵舍遇雨泊，距省城六十里。是日河路多灣，且往往遇淺，雖順風，只張半帆，計行百一十里，夜雨大。

初二日，己亥，陰。微雨。早發，東北風順，三十里龍網潭，十里雞籠山，又十三里七里街，又五里文孝廟，又二里至滕王閣馬頭。錢伯瑜撫軍、吳淪齋學使、趙竹泉方伯、管椒軒廉訪、徐仲升、薩興阿觀察及府縣等俱來迓，啓請聖安畢，即往答之。晤徐松坪同年、徐伯華侍御、董秋漁、唐業謙太守、陳秋河刺史、文海郡丞、南昌程燦策、山東泰安王辰甲、新建郎昀、山東濰縣己丑甲、鄭芝生世祺、張方矩、陳貽焜、同安人、大挑、包慎伯世臣、王訓，戊戌，陝西韓城。李淳，戊戌，山東泰安。俱來見，錢伯瑜招飲赴之，是日未刻，孫升去世。

初三日，庚子，忌辰。雨，北風甚寒。省中自中丞學使以下，皆來舟次，竟日對客，至晚始罷。封己字第一號家信，由趙竹泉官封，寄至福建糧道轉交。移行李上官板舫。

初四日，辛丑，西北風狂大，雨雪交集，未得開舟，夜雪尤大。

初五日，壬寅，竟日風雪，至晚始止。天甚寒，仍未開行。

初六日，發卯，微晴。岸上雪積尺餘，叩刻催舟人發櫂，船舳連背，凍雪成冰，亟剷之，乃開行。遇西南頂風，尚不大，惟兩旁皆糧艘停泊，過甚難。十里斗門，又十里瓦窰頭。曳纜行，又十里生米壇，有許真君廟，又十里河泊所，已嚮晦矣，卽泊此。是日僅行四十里，未刻交雨水節。夜署豐城令梁之儒來見，云須赴省，卽別去。

初七日，甲辰，晴。早發，沙灘甚多，河勢灣淺，時而曳纜，時而撐篙，每一里路，其長實則過半，故舟行倍形遲滯。十里爛泥灣，又十里湘牙潭，又十里市，居民頗多，有南昌巡檢駐此。又十里潭湖渡，有走馬塘汛，又十里大江口，又十里小江口，時已上燈，計竟日只行六十里。晚東風頗順，因復強令夜行。十里龍頭山，又十里豐城縣，時已子正，寂無一人，亟遣丁赴縣署託雇緯夫，至寅正夫始來。

初八日，乙巳，未明行，二十里黃浦腦，過釗江口，及金城。又十里洋子洲，其右爲施家埠，又十里老虎口，又十里牛塘灣，又十里樟樹鎮，屬清江縣，距臨江府城三十里，有通判及府照磨駐此。臨江守熊璧臣，關北天門人，捐刑部郎中，截取授。清江李令世琦，甘肅武威人，俱遣丁來，李令并致饌。加緯而行，十里臨江水口，又十里橫梁渡，時已昏黑。喜北風順利，是夜張帆長行，並不用緯。又十里永泰鎮有塔，又十里大洋洲，卽沙河下石口，對河有蕭公廟。又十里雙石村，又十里河埠，又十里新淦縣，天已將曙，岸上無人，舟亦不泊。

初九日，丙午，陰。早晨雪一陣，旋又小雨，東北風稍微。十里泥江口，又十里長牌土名化鐵爐，又十里樟口村，又十里仁和塘，廣東督撫各差一弁，資書來迎，司道以下亦帶雨來。午後風漸利，十里烏江口，又十里寡婦橋，又十里新塘，又名潭口塘。又十里峽江縣，馬令文波，貴州開泰人，辛巳鄉，癸未甲，吏部主事，改歸本班，十七年選此，來見，仍卽開舟。十里樹溪潭，五里燕子窩，已上燈矣。又五里釣臺，又十里銅江灣，又十里西義鋪，又十里富江，又十里槎

浦，又十里白沙。是夜風微，仍曳繹，計徹夜行五十餘里。

初十日，丁未，陰，小雨。自辰至巳，行十里至三曲灘，又十里吉水縣，則已交午矣。此處里數之大，率皆類此。吉水令胡兆蓉，江蘇舊屬也，來迓，並致饌。又行十里，墨潭塘，又十里石屋塘，北岸有塔，又十里美林渡，又十里吉安府，已戌正矣。是日雖東北風，張帆而風力較微，仍擇當曳繹，故終日僅行六十里。吉安戈守其邁，景州人，丁丑進士，戶部。廬陵顧令麟趾，西安吏員，曾任山西令，俱來迓，并致饌。夜仍長行，十里澄山港，有塔，歐陽文忠故里，螺川驛在此，別有一水由永新港通湖廣，又十里永和鎮，亦名金門關，又十五里張家渡，文信國故里，有祠，又十里邱邱廟，又名七姑廟，行至此，已達旦矣。

十一日，戊申，晴。早晨西南風，曳繹，少頃又轉東北，張帆。行十里化石潭，有巡檢，又十里老河里，即天井壩，又十五里水波塘，又十里沿溪渡，又十五里泰和縣，城在北岸，有二塔，縣令朱良翰，陝西咸寧，戊辰舉，丙戌挑。來迓。丙子門生甘悅，爲此地廣文，六年矣，亦來見。到時已交酉初，仍開行，月朗，十里波塘口有白下驛，又十里蜀口洲，其間有村曰亥中，曰挽塘，又二十里窰頭，又十里龍坵塘，已達旦矣。

十二日，己酉，晴，東北風微，曳繹，行十里百家村，萬安縣灘頭，巡檢駐此。又二十里羅灣塘，萬安霍令惟善，安徽涇縣人，乙酉鄉，癸巳庶常，散館改授。來迎。又二十里萬安縣城，日已晡矣。復行五里，過萬安灘泊。自南昌開舟至萬安，皆可夜行，萬安以上有十八灘，嚮晦則須泊矣。考『陳書』『高祖紀』『南康贛石舊有二十四灘，高祖之發也，水暴起數丈，三百灘巨石皆沒。宋邢垣齋引『廬陵志』亦云二十四灘。惟『萬安縣志』則云贛州二百里至岑縣，又一百里至萬安，其間灘有十八，舊皆屬虔州，宋熙寧中割地立縣，自贛城下二十里曰儲，曰

鼉，曰橫弦，曰天柱，曰小湖，曰銅盆，曰陰，曰陽，曰會神，以上九灘，屬贛。自青洲以下至梁口，乃萬安縣地，其灘曰金，曰崑崙，曰曉，曰武朔，曰小蓼，曰大蓼，曰綿，曰漂神，曰黃公，灘水湍急，惟黃公爲甚。東坡南遷，詛爲惶恐，趙清獻守虔州，嘗疏鑿十八灘，以殺水勢，蓋十八灘爲尤險也。東坡詩：『山憶喜歡勞遠夢，地名惶恐泣孤臣。』坦齋『通紀』謂其改灘名爲惶恐，以對喜歡。近人馮星實駁之，謂必先有惶恐之句，因以喜歡爲上句，必非改灘以就句法也。文信國詩：『惶恐灘頭說惶恐，零丁洋裏歎零丁。』又有『遙知嶺外相思處，不見灘頭惶恐聲』之句，知惶恐必非改名也。按今之灘名，與志載多有參差。

十三日，庚戌，晴。早發天稍暖，仍北風。十里漂神灘，又十里棉神灘，又十里大蓼灘，又十里小蓼灘，又十里皂口，司武朔巡檢駐此，有大王廟。又十里羌風灘，又十里武朔灘，又五里黃金灘，又五里崑崙塘有鹽卡，又十里良口灘，有都司，帶兵二百名查鹽。又十里良富塘，東西兩岸，俱有營房。又十里土壩灘，有土壩頭塘，泊是日計行一百一十里，豫厚菴樵使遣陳喜迎到此。

十四日，辛亥，晴。晨起泰和門生張浦雲，邦泰，原名之棟，來，渠以教習滿，分發廣東八載矣。署開平化州，去年丁外艱歸，尙有老母，其家在泰和之岡畢里，距縣治四十里，今年化州人士延其赴粵爲書院掌教，尙未往也。余昨過泰和，聞之，囑朱大令約其前來，遂與同舟，作竟日談。是日天暖，南風，曳繹行，十里錫灘洲，又十里黃米灘，又十里攸鎮驛，又十里石人壩，二十里盤潭廟，五里天柱灘，此灘最大，又五里界平灘，又五里必灘，即鼉灘，又十里水塘口，張浦雲別去，又二十里儲潭廟，即儲潭，有贛南道關口。贛州鎮長春，贛南道趙厚子，仁基，乙酉丙戌，由撫寧縣升。署贛州守石瑤辰家紹，山西翼城，壬午中，銅鼓同知。贛縣斌椿，前浙江烏程縣德豫之子，先後俱來遊，府縣皆致饌，時已

丑刻，故未上岸。仍開行，十里過南門塔，天將明矣。自吉安至贛州一帶，米價甚賤，每石千數百文，民情恬樂，賽龍燈甚多。

上元日，壬子，陰。西北風，張半帆行，二十里黃金塘，又十五里歐潭塘，又十里張邊塘，即天師廟，又十里三江口塘，又十里楓樹港，已黃昏矣，即泊此。自贛州而上，河灣水淺，雖順風，不能直駛，且張邊塘以上，兩岸皆以巨輪運水，河面盡釘木樁，挽舟極爲費力，故不能夜行，是夕無月，與暢之小飲。

十六日，癸丑，晴。早發，曳緯行，十五里九牛汛，又十五里羅村灣，又十五里洋江口，又十里簷前嶺，有塘，又五里新塘，又十五里南康縣，縣令陳芝齡，浙江開化，生長京師，庚申鄉舉，已即用。來逐，夜泊馬頭，廣州府及南、番兩縣差人來，即令回粵。

十七日，甲寅，晴。早發，水多淺處，舟人涉而負舟，又減行李於小舟，乃得濟。十五里高車塘，又十五里賢女塘，又二十里窩坑塘，又二十里新城塘，即赤口司，人家頗盛，有巡檢駐此。南安守倪良耀，安徽望江，癸酉選拔，由江寧教諭保升知縣，任廣西臨桂縣，擢同知，授南安府。調守南昌，過此來見，談良久，別去。又行十里曰土堆，天晚泊，此地距南安郡城，尚有一百十里。

十八日，乙卯，陰。晴相間。辰刻行十里，小溪塘，交大庾界，水太淺，坐船不能進，遂換坐小舟，並另添一舟載行李，二十里二塘，十里青龍墟，又十里黃龍墟，又十里大埠塘，又十里大理塘，又十里雙塔鋪，又十里惜母塘，又十五里五洋塘，又五里南安府，時已子正刻矣。新署南安吳守誦孫式芬，山東海豐，乙未編修。大庾李令銘恩，直隸樂亭舉人，俱來送。粵省所派文武巡捕及差官，亦迎至此。文巡捕爲五斗巡檢殷輔軍功監翎。樂會縣典史徐守和，

武巡捕爲督標中營把總張九經，撫標右營把總劉文鳳，軍功千總。余留武弁兩人，戈什哈兩人，遂登岸，在林洪盛行內整行李，集夫定於明早過山行李共四千六百餘斤，連雇輿夫一百六十餘名。

十九日，丙辰，陰晴相間。早晨就陸行，十里黃泥港，卽望羅亭，又十里亂石舖，又五里梅嶺塘，上山行十里，至梅關塘，入粵東南雄州界。過嶺以後，俱平路矣。署州牧劉倅滉，山西陽城人，辛酉舉，己巳甲，河南令，捐升知府，補池州，因案革降，捐通判，未補缺。將卸事矣。與新署牧陳道坦，陝西南鄭，甲戌進士，曾任上元令，升通州，丁憂起復分發來粵，升運同，革職捐復。俱來迓。南雄協趙承德，曾任安徽撫標中衛亦來，俱接晤，卽別去。又十里新路口，又十里中站，飯。其旅館曰來雁亭，阮芸臺所題也。飯罷仍行，十里槐花塘，又十里裏東塘，又十里石塘，又十里沙水塘，又十里光腦塘，又十里新舖塘，又十里南雄州城，入東門，出小南門，又出太平門，過橋州有兩重城。至水馬頭行館飯，已嚮晚矣。是日行百二十里，實止八十餘里。由此赴省，皆下水，惟韶關以上水淺，祇可坐小舟，俟過韶關，大舟乃可行。是晚候行李到齊，二鼓登小舟，卽開行，十里山楓汛，又十里白營塘，又十里格仁塘，又十里丹舖塘，又十里古六墟，又十里小水塘，又十里草舖，又十里都安水塘，又十里黃塘，計徹夜行九十里。

二十日，丁巳，陰，微雨。十里大坑口，俗謂之天子地，又十里羅圍塘。韶州鎮稔治安寧邦，南韶道楊畬田九龍，韶州府周松岩壽齡，山東莒縣，戊午舉，教習知縣，曾任直隸保定府通永道，緣事降調。署曲江縣邵宗渭，順天靈河，乙酉舉，癸巳乙未甲。始興縣李延福，雲南文山，人，乙酉舉，丙申卽用。卸署仁化縣陳昂，浙江義烏人，辛卯舉，丙申卽用。俱先後來見。又十里羅圍塘，又十里始興江口距縣城阜路二十里。又十里羅碑塘，又十里納舖，又十里太平舖入仁化界，又十里新莊水塘，又十五里雞籠灘，又十里滴水塘，又十里平圍驛有巡檢駐紮。時已二鼓，因水溜有石灘，遂泊此。是日遇卞光河都

轉土靈，由此赴邗。

二十一日，戊午，晴。五鼓開行，十里亂石汛，又十里仁化江口，又十里灣頭塘，又十里古羊州，又十里黃浪水塘，又十里刹古廟，又十里喇石壩，又十里韶州府城，過太平關南韶道所管，其西又有過仙關，由樂昌往湖南宜章之路。鎮道來舟，登岸答拜之。家蘇門之子聚，赴皖過此來見。自此以下，水深，遂換大船，即開十里石灰坪，十里官灘汛，又十里白芒，又十里車頭汛，又十里銅鼓石汛乳源水口，又五里孟州壩，又十里白土汛，又十里黃茅峽，又十里白沙汛，又十里界灘，又十里烏石，又十里蒙裏司，尙有老蒙裏，距此十里，有巡檢，即大坑口。又五里賴家村，是日已行二百里。

二十二日，己未，陰。五鼓行，十里高橋，十里鳳田，即彈子磯，十里沙口汛，十里清溪汛，十里西灣坑，亦名新旺，十里龍頭影，十里高碑塘，十里觀音客巖，上有天然觀音，登岸瞻禮，即回舟。十里朗雲汛，十里望夫岡，十里太平坑，十里貓兒石，有江灣汛，十里萊洲頭，十里英德縣，署縣事蘇牧聚，陝西甲子辛未同年，曾任河南延津令，告病，起服捐免，坐補漢廣東令，連次丁憂，以獲盜升州牧，仍來候補。來迎，又十里游絲塘，十里波羅坑，十里須陽峽，連嶺後兩山夾峙，十里連州水口，十里瑪瑙磯（只五里），十里黃土坑（只三里），十里攪坑塘，十八里大章沙，十里小章沙，十里黎水洞，即蛟虫營，十里大廟汛，有香爐峽，十里三义塘，又曰牛皮塘，山上有石鼓。十里橫石汛，十里樟木洞，十里太平角，十里黃江汛，十里探塘，此等處有黃桐水口，新開灣等名。十里琵琶江口，十里白廟汛，有飛來寺，十里大塘底，土名七星江，十里清遠縣，已達日矣。

二十三日，庚申，陰。忌辰。署清遠縣黃炳然，原名培豐，植園胞弟。來見。舟未泊，過清遠，十里爲塔脚汛，山上有塔。

又十里正江口，又十里山塘汛，又十里大燕口，又五里石角墟人家甚大，又五里塘頭汛，又十里迴岐司有巡檢，又十里黃巢磯，又十里上界牌，又五里下界牌，又五里鴨埠水，又十里胥江口離海潮可以到此，又十里蘆包汛有巡檢，又十里沙墩汛，又十里太監沙，又十里牛尾汛，又十里儋狗營，又十里南津汛，又十里木棉頭，又十里三水縣署令任荃，慈縣王辰舉乙未即用，赴鄉相驗宋晤，南雄州牧余冰懷保純，候補令王慶章，俱來見。計清遠至三水縣一百八十里，時已三鼓，仍長行，十里西南鎮，人家大，又十里老黃鼎，又十里獅子竇，已達旦矣。

二十四日，辛酉，陰。東南頂風。十里荔枝園，又十里仙管亦名梓桐口，又十里常濟汛，有沙口，潮落時沙壅水淺，須待潮始得行。自午到此，停舟候至酉刻開行，十里沙腰，又十里新黃鼎，又十里張槎汛，又十里佛山鎮，時已二鼓，仍長行，十里瓜埠口，又十里茉莉沙，又十里五叉口即鹽埠，又十里大通滯，又十里花地，已天明矣。

二十五，壬戌，晴。辰刻行，沿途司道府縣營將紛紛來見。十里至天字馬頭，鄧嶠筠制軍、怡悅亭撫軍、關滋圖提軍、豫厚菴關部將軍、德充金布副都統、左翼奕湘、公爵、右翼英隆，俱至接官亭，請聖安畢，即分赴各處拜之。二鼓始至越華書院住。

二十六日，癸亥，晴。早晨客來絡繹，鄧制軍、怡撫軍、關提軍、豫權使俱在寓便飯議事。下午筭拜數客，晚回。夜作家書一封，已字第二號，託福州琉球館客商信局帶聞。

二十七日，甲子，晴。自辰至午對客，天甚熱，穿夾衣猶出汗。飯後作摺稿，夜北風大起，天忽變寒，子刻拜發奏摺，由驛遞京。

二十八日，乙丑，陰雨，天寒，仍著皮衣。自辰至申對客。

二十九日，丙寅，陰。忌辰，仍寒。司道來見，夜接到正月初九日廷寄一道，即轉送制軍撫軍同閱。

二月，朔日丁卯，晴。兩院俱於早晨後來議事。在寓早飯，未刻散去，復對客數起。

初二日，戊辰，晴。自辰至午對客，飯後拜客，在鄧制軍處晚飯，上燈時回寓。

初三日，己巳，晴。在寓中傳訊通事蔡懋等，至晚始罷。

初四日，庚午，晴，暖。早晨對客，午後在寓會同制軍撫軍傳訊十三行洋商，頒給諭帖二件，申刻散去。是晚楊研芬同年希齡，與隨員余冰懷州牧保純，吳小棠大令恩樹，俱在寓飯。

初五日，辛未，晴，天暖。早晨對客，飯後出城，上燈後回。

初六日，壬申，晴。上午拜客，晚回。夜雨一陣。

初七日，癸酉，晴。忌辰。上午鄧制軍來，申刻十三行洋商俱來，即遣去。夜三鼓新城外火，即熄。是日未正刻春分。

初八日，甲戌，晴。早晚俱對客，本欲出門，未果。

初九日，乙亥，晴。早晨兩院兩司俱來議事，即在寓中早飯。午後出城答拜碣石黃鎮軍費，及蔡春帆鋪泉，張南山羅屏，遂往制軍處與撫軍司道會議洋務，留晚飯，二鼓回。

初十日，丙子，晴。自辰至午對客，午後作京信，天甚暖，是日各路調派巡船弁兵，防範夷人出入。

十一日，丁丑，晴。忌辰。批夷人稟詞。

十二日，戊寅，晴。又批夷稟，作示諭四條，催令夷衆呈繳煙土。

十三日，己卯，晴。早晨鄧制軍來，談至移時，別去。已刻，洋商遞到噶咭喇國領事義律一稟，內稱遵諭願繳煙土，當與制軍撫軍會商批示。查其呈繳之數，在怡撫軍處午飯，是日甚暖，市人多袒者，晡時回寓。

十四日，庚辰，晴。早晨陽江鎮何岳鐘，署陽江鎮楊登俊，俱來見。已刻，洋商又代義律遞稟，內稱噶咭喇國夷人應繳鴉片共有二萬二百八十三箱，候示查收，遂出城赴制軍署中，約定收繳日期，分檄示諭，並先給賞夷衆牛羊食物。晚回，忽北風大起，天氣變寒。鄧制軍摺回，接帖瞻一書，由豫厚葬處來，又接翊雲一書，由怡悅亭處來。

十五日，辛巳，陰寒，微雨。早飯時，據噶夷領事義律遞稟，於繳煙之事，遷延推諉，惟求迅速撤防，當即批示切責。又批他夷兩稟，夜接到家督過建昌所寄安信一封，正月十六日發，由南城縣官封來。

十六日，壬午，晴。早晨豫權使差回，奉到恩賞福壽二字，並麋鹿肉等件，謹焚香九叩祇領，並接帖瞻卓如各一書，夜封京信，交督署摺差余瑞龍明日帶往京都。

十七日，癸未，晴。天寒。早晨作謝恩摺稿，飯後鄧制軍來，商同批發夷稟，留晚飯，上燈後始去。

十八日，甲申，晴。早晨邀紳士來議設局收繳煙土煙槍等事。鄧鑑塘主憲，陳棠溪其銀，蔡春帆錦泉，張南山維屏，姚補之華佐俱來，留午飯。未刻散去。接到正月二十七日廷寄二封，隨赴督署商辦，留晚飯，二鼓回寓。

十九日，乙酉，晴。早晨對客，批夷稟，並給諭帖。飯後怡悅亭來，未刻出門答拜將軍，都統司道。姚餘庵慶元自浙來此接晤，即往答之，晚回。

二十日，丙戌，晴。自辰至午，對客。酌定收繳煙土章程，委佛山同知劉開域，候補通判李敦業，帶洋商

通事等，押令暎國副領事參遜，即囑臣赴澳門傳諭躉船，駛至虎門外龍穴洋面，呈繳煙土。

二十一日，丁亥，晴。德將軍來，省會紳士在大佛寺增設收繳煙土煙槍總局，作告示一道付之。

二十二日，戊子，晴。天暖。批夷稟三件，鄧制軍來，酉刻清明。

二十三日，己丑，暖。已刻拜發恭謝恩賞福壽包祿之摺，附怡撫軍摺差王廣玉帶京，午後大雷雨，至夕約有四五寸，農田望雨正切，得此皆已深透。

二十四日，庚寅。已刻出門拜客，遇微雨，午後晴。下午回寓，周笠帆觀察日昃回紹，吳謫人庶常吉昌，與鄧制府之次君爾頤同回金陵，並同進京，均於是日起程。

二十五日，辛卯，晴，暖。對客半日，批夷稟。

二十六日，壬辰，陰，忌辰。給洋商諭帖，遣委員赴夷館，諭令夷人出具不帶鴉片切結，發閩中家書一封，編己字三號，由福州客商千里馬帶去，夜接關提軍來書，知外夷躉船由九洲開至虎門，呈繳鴉片，二鼓雨。

二十七日，癸巳，陰。早晨撫軍司道俱來晤談，後即往答之，並拜將軍都統，午刻出靖海門，偕嶸筠制軍、厚菴權使同赴虎門驗收夷船鴉片，將軍都統撫軍俱送於郊，司道送於東砲臺，計離城十里。又十里二沙尾，其北岸爲獵德，又十里黃埔，其北岸爲東堡，有大小夷船二十餘隻停泊，又十里魚珠，又十里烏涌，時已昏暮，仍漏夜行，在舟中作摺稿，又十里白沙，又十里墩頭，其北岸有南海廟，俗謂之波羅廟，又十里南江，又十里西洲，又十里東洲，又十里新塘岸上羅隊，又十里牛浪角，又十里溫口，又十里關西，已天明矣。

二十八日，甲午，晴。晨起在舟中對客，潑漿人多，舟行頗速。十里白蜆，又十里石角塘，又十里至虎門鎖口，

泊舟。關提軍來迎，談逾時，別去。在制軍舟中飯，商定摺稿，是日收繳煙土五十箱。

二十九日，乙未，晴。早晨移行李上岸，住水師參將署中。余在制軍舟中商公事，早飯後同赴沙角砲臺上，調度各委員收繳煙土，酉刻在臺上拜摺，由四百里馳奏，東莞侯令之翰，無錫人。備晚飯，飯罷仍回鎮口。在參將署中住，是日收煙土六百箱。

三十日，丙申，陰晴各半。早晨對客，午飯後，制軍權使同來，即同赴公所查貯煙箱，晡時回寓，微雨一陣即止，夜赴制軍舟中，二鼓回，是日收煙土一千一百五十箱，夜大雨。

三月初一日，丁酉，雨。黎明詣天后宮，關帝廟行香，在制軍舟中小坐。豫厚荃先回省。余乘快船赴海口，在師船上住，此船編新會一號，管船外委蘇志榮。關提軍與碣石黃鎮貴，署陽江楊鎮登俊，俱來見。上午開晴，往答之。至晚收煙土八百五十二箱，又二百包，連日所收，係喊咁、喊喇二船，俱泊口外之龍穴，往來頗遠。今日有咁噉噉、喇噉二船，直令駛進沙角砲臺前停泊，明日收煙較近。

初二日，戊戌，陰。間有微雨。收煙土一千一百五十箱，又五百十三包。

初三日，己亥，陰。間有微雨。郭提軍繼昌來舟中，留午飯，關提軍亦在座，飯罷別去。撫軍處摺差回接京信，并邸報，是日收煙土一千七十七箱，又一百四十包。

初四日，庚子，晴。收煙土一千七十九箱，又三百四十一包。

初五日，辛丑，晴。鄧制軍來，午飯後別去，收煙土一千七百九十箱。

初六日，壬寅，昨夜暴風，今晨尤甚，四面濃陰。午後大雨數陣，雷聲甚震。申刻稍霽，勉收煙土三百十四箱。

卽止，夜風又大。

初七日，癸卯，晴。早晨承准廷寄一道，風仍大，上午稍定。收煙土一千六百十七箱，又二百三十包。

初八日，甲辰，晴。寅初刻穀雨，收煙土八百二十三箱，又十二包。

初九日，乙巳，晴。早晨鄧制軍來，卽在舟中飯，關提軍亦在座。是日收煙土五百五十箱，合之旬日所收，已及一萬一千七百餘箱。因夷人後船來到，稟請先通划船，批駁不准發，令暫停織，卽乘師船回至鎮口泊。

初十日，丙午，晴。天暖。早晨對客，同鄉羅謨人景信自中州來此數日，今至舟次相晤，卽留共飯，飯後赴制軍舟次，遂至貯煙公所，周歷查驗，晴時回舟，鄧制軍來談。

十一日，丁未，晴。晨起奉到二月二十日廷寄諭旨一道，並批回正月二十七日拜發到粵之摺，在鄧制軍舟中早飯，午後回舟。

十二日，戊申，晴。早晨作書數封，午間閩省鍾制軍差戈什哈宋學錦、楊春霖來此，帶有家書兩封，一爲正月二十日發，編第一號，一爲二月初十發，編第二號，知舟兒於去臘初七到家，今正眷舟從南昌分路於二月初八日到家，又知長姊鄧於舊冬十一月初三日仙逝，此外閩中當事及親友來書共十餘函。連日東南風大暖，有著絺綌者。

十三日，己酉，晴。江右錢撫軍寄京信及邸報來，知都中二月十六日大考翰詹，本年二月經筵書題『故君子必誠其意』，經題『刑期於無刑，民協于中』，是日又收煙土一千二百五十箱。

十四日，庚戌，雨。東北風狂大，船隻顛簸，不能收繳煙土。閩省委員萬立鑑齋司道書來見。午後鄧制軍關